

GOBIND MARG

THE MONTHLY BULLETIN OF
GURDWARA SRI GURU SINGH SABHA – HOUNSLOW

JUNE 2024 – VOL XXXI ISSUE 6



The Akal Takht, foremost of the five seats of Sikh religious authority, had suffered extensive damage during the attack, without warning, on 3 June 1984, when the Indian Army stormed the Amritsar complex, ostensibly to remove Sikh 'militants' (see page 12). The Takht's initial restoration by the government was pulled down and rebuilt by Sikh Artisans and Craftspeople in a traditional manner, reflecting the community's resilience and dedication to preserving its religious heritage. It was a symbolic act of healing and defiance against the damage inflicted during the military operation involving civilians.

PROGRAMME

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Hounslow



Monday – Saturday (Exc Tuesday)		Tuesday		Sunday	
4:00 AM	Parkash	4:00 AM	Parkash	4:00 AM	Parkash
5:00 AM	Nitnem	5:00 AM	Nitnem	5:00 AM	Nitnem
6:00 AM	Simran	6:00 AM	Simran	6:00 AM	Simran
6:30 AM	Asa Di Var	6:30 AM	Asa Di Var	6:30 AM	Asa Di Var
7:45 AM	Ardaas	7:45 AM	Ardaas	7:45 AM	Ardaas
10:00 AM	Kirtan	10:00 AM	Kirtan	8:00 AM	Akhand Paath/Sehaj Paath Bhog Sukhmani Sahib
10:45 AM	Katha	10:30 AM	Katha	9:00 AM	Kirtan
11:30 AM	Ardaas	11:00 AM	Sukhmani Sahib Path	9:45 AM	Ardaas
		12:30 PM	Ladies Kirtan	10:00 AM	Youth Kirtan
		2:00 PM	Ardaas	11:00 AM	Kirtan
				12:00 PM	Katha
				1:00 PM	Kirtan
				2:00 PM	Ardaas
EVENING		EVENING		EVENING	
6:00 PM	Rehraas	6:00 PM	Rehraas	6:00 PM	Rehraas
6:30 PM	Kirtan	6:30 PM	Kirtan	6:30 PM	Kirtan
7:00 PM	Katha	7:00 PM	Katha	7:00 PM	Katha
7:30 PM	Ardaas	7:30 PM	Ardaas	7:30 PM	Ardaas
8:00 PM	Sukhasan	8:00 PM	Sukhasan	8:00 PM	Sukhasan



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥



GURDWARA SRI GURU SINGH SABHA

Alice Way, Hanworth Road, Hounslow, Middlesex, TW3 3UD

Enquiries: 020 8577 2793 Email: khalsa@sgss.org Website: www.sgss.org

Registered No. 75990 as a place of worship under the Worship Registration Act 1855

Registered Charity No. 83314

Inland Revenue Ref. CC 15570

Note: All views expressed in this bulletin are those of the authors, and not necessarily of GSGSS Hounslow.

DAILY OPENING TIMES:

Gurdwara: 4:00am to 8:00pm

Main Office: 10:00am to 5:00pm

Matrimonial: 10:00am to 1:00pm. Closed Bank Holidays.

Contact via email marriages@sgss.org

June 2024

Important Lunar Days	Event	Nanakshahi Days	
		June ਜੇਠ/ ਹਾੜ	July ਹਾੜ/ ਸਾਵਣ
Sangrand ਸੰਗਰਾਂਦ	New Month Start Date	15	16
Mussia ਮੱਸਿਆ	New Moon (Dark)	6	5
Puranmashi ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ	Full Moon	22	21
Prakash/ Avtar (Birthday) Gurpurb, Gurgaddi, Shaheedi (Martyrdom), Jyoti Jot/ Barsi			
Amritsar 1984 Galughara	Holocaust	6	
Guru Hargobind Sahib	Gurgaddi	11	
Guru Arjan Sahib	Shaheedi	16	
Baba Banda Singh Bahadur	Shaheedi	25	
Guru Hargobind Sahib	Prakash		5
Guru Harkrishan Sahib	Prakash		23
Historical Dates - Events & Festivals			
Bhai Mani Singh ji	Shaheedi		9

Dear Sangat Jee – ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ; ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ!

WaheGuru Ji Ka Khalsa; WaheGuru Ji Ki Fateh!

Committee Elections 2024 In pursuant to Clause 23 (11) of the Gurdwara Constitution dated 30th March 1999 (amended), and in accordance with provisions of Clause 23 (13) therein, Notice was given on Sunday 26th May that the election of a new executive committee will be held on Sunday 7th July 2024 at the Gurdwara, between the hours of 10.00am and 6.00pm.

All Gurdwara registered members have been informed of the detailed timetable – see page 5 below.

Guru Arjan Sahib Shaheedi Gurburb This important Gurburb will be held over the 14th-16th June weekend. The Friday 14th programme, which includes Kirtan by Bhai Veer Manpreet Singh Ji, can be seen on page 11 of this issue, at the end of the article on Guru Sahib's Shaheedi.

Day visit to the Chatrri War Memorial This annual visit to pay our respects to the war veterans has once again been organised by the Gurdwara; a coach will leave the Gurdwara for Brighton South Downs at 8:30am prompt on Sunday, 9th June.

Historic Background: The Chatrri is a war memorial near Brighton and Hove on the South Downs. It stands on the site where 53 Sikh and Hindu soldiers (from the tens of thousands who fought for the British Empire) were cremated during the First World War. Their ashes were scattered in the English Channel. The 21 Muslim men among those who died were taken to the Shah Jahan Mosque in Woking, Surrey, and buried in accordance with Islamic tradition, in a new cemetery there.

Further info can be obtained by contacting khalsa@sgss.org

Event Bookings: During May 2024, the services totals have been as follows:

• Weddings	7	• School Visits	7
• Sukhmani Sahb Path/Kirtan	29	• Funerals	12
• Sehaj Path/Akhand Path	16	• Trips/ Lectures	0

To enable the Gurdwara to continue supporting the sangat, we are happy to discuss your needs.

Health & Safety: To help manage the Covid-19 risk to ourselves and others, the Gurdwara strongly advises that everyone should continue to follow the Government guidelines to keep yourselves and your loved ones safe. Whenever possible please observe social distancing, wear face covering and wash hands frequently.

Show Your Gratitude: Donations to the Gurdwara to help run the Sangat services are gratefully received, as are donations for the land effort; this can be done in one of three ways:

By Cheque: Payable to Sri Guru Singh Sabha Hounslow and posted/delivered to
Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD

Online: Donations can be made online at www.sgss.org/donate

BACS: Barclays Bank, Sort code 20 96 55 and Account No. 00859095.

GURDWARA TRUSTEES (EXECUTIVE COMMITTEE) ELECTIONS - 2024 **TIME TABLE**

Sunday, 26 th May	Notice to be issued at 11.00am in pursuant of Clause 23 (11) and in accordance with the provisions of Clause 23 (13) of the Gurdwara Constitution dated 30th March 1999 (amended), with regard to holding elections on Sunday 7 th July 2024, for the purpose of electing New Trustees (Executive Committee)
Friday, 31 st May	Start date for the acceptance of Nomination Forms (11.00am)
Sunday, 16 th June	Closing date for the acceptance of Nomination Forms (1.00pm).
Monday, 17 th June	In pursuant to Clause 10 (3), Gurdwara Executive Committee (Trustees) to appoint a Scrutiny Committee of five members.
Tuesday, 18 th June	In pursuant of Clause 10 (5)(a), to transmit names of all candidates to the Scrutiny Committee.
Friday, 21 st June	In pursuant of Clause 10 (5)(b), to inform those wishing to be candidates, regarding the Scrutiny Committee's decision about their eligibility for candidature.
Sunday, 24 th June	At 12.00pm to make announcement to the congregation and place on Gurdwara notice board, the names of final list candidates.
Sunday, 7th July	Gurdwara elections to be held under the supervision of election supervisors to be followed by vote count by the Election Supervisors, with formal announcement to follow after the count had been ratified.
Friday, 12 th July	Successful candidates will meet and elect office bearers.
Sunday, 14 th July	New Trustees (Executive Committee) to be formally announced, with a list of their names and their respective portfolios to be placed on the Gurdwara notice board and on Gurdwara website.
Monday, 15 th July	Transition period, new Trustees to shadow outgoing Trustees
Monday, 22 nd July	Formal handover of responsibilities takes place, from the outgoing committee to the newly elected committee.



disability network hounslow
hounslow's centre for independent living



HOUNSLOW THRIVING
COMMUNITIES FUND

Disability Network Hounslow

Working with

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Hounslow



CELEBRATION OF CULTURE & DIVERSITY

TUES, 16TH & WED, 17TH JULY 2024

10:00AM-4:00PM

Bringing people together, irrespective of their disability, faith or cultural heritage



Please do visit the various stalls in the Foyer.

Presentation on **Stroke & SCAMS**



Everyone visiting the Gurdwara is requested to show respect by covering their head with a Scarf (available at entrance) & depositing shoes in the 'Shoe Store'.

For further information, please call DNH 0208 577 0956 – 07403 134 747

Or email: ashi@disabilitynetworkhounslow.org

Venue: Gurdwara SGSS Hounslow, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD

Guru Nanak Sahib's Japji Sahib is widely recognized as the quintessence of the entire Sri Guru Granth Sahib ji. In the Granth, this bani, named 'Jap', commences immediately after the Mool Mantar. It begins with a salok (self-contained verses) followed by 38 Pauris of variable length, and concludes with the final salok. The message of Japji has been further elaborated in the Granth by subsequent Gurus or 'Nanaks'. The Japji is the first bani that Sikh devotees recite each day, ideally starting around two hours before dawn. The bani however can be recited at any time of the day, any number of times.

This month we will elaborate Pauris 3 and 4 which fall into the following broad groups:

Pauris 1 to 3: Human limitations and how to 'bridge the distance' with Parmatma; the role and importance of His 'Hukam' to obtain His blessing and kirpa.

Pauris 4 to 7: Understanding Love as Parmatma's pre-eminant 'language'; the insignificance of personal fame, and the importance of attaining Parmatma's grace.

Verse	Japji Sahib Pauri 3, 4	Glossary	Contextual Meaning
ਪੌੜੀ 3 1	ਗਾਵੈ ਕੇ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥	ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ	ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ। ਬਲ, ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਤਾਕਤ। ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸਮਰਥਾ ਹੋਵੈ।
2	ਗਾਵੈ ਕੇ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥	ਦਾਤਿ ਨੀਸਾਣੁ	ਬਖਸ਼ੇ ਹੋਏ ਪਦਾਰਥ। (ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਦਾ) ਨਿਸ਼ਾਨ।
3	ਗਾਵੈ ਕੇ ਗੁਣ ਵਡਿਆਈਆ ਚਾਰ ॥	ਚਾਰ	ਸੁੰਦਰ, ਸੋਹਣੀਆਂ।
4	ਗਾਵੈ ਕੇ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ ॥	ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ	ਵਿੱਦਿਆ ਦੁਆਰਾ। ਕਠਨ, ਔਖਾ। ਗਿਆਨ।
5	ਗਾਵੈ ਕੇ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥	ਸਾਜਿ ਤਨੁ ਖੇਹ	ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ, ਬਣਾ ਕੇ। ਸਰੀਰ ਨੂੰ। ਸੁਆਹ।
6	ਗਾਵੈ ਕੇ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ ॥	ਜੀਅ ਲੈ ਦੇਹ	ਜੀਵਾਤਮਾ, ਜਿੰਦਾਂ। ਲੈ ਕੇ। ਦੇ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
7	ਗਾਵੈ ਕੇ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥	ਜਾਪੈ	ਜਾਪਦਾ ਹੈ, ਪਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
8	ਗਾਵੈ ਕੇ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥	ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ	ਹਾਜ਼ਰ ਨਾਜ਼ਰ, ਸਭ ਥਾਈਂ ਹਾਜ਼ਰ।
9	ਕਥਨਾ ਕਥੀ ਨ ਆਵੈ ਤੇਟਿ ॥	ਕਥਨਾ ਕਥਨਾ ਤੇਟਿ	ਕਹਿਣਾ, ਬਿਆਨ ਕਰਨਾ। ਕਹਿਣ ਦੀ ਟੋਟ, ਗੁਣ ਵਰਣਨ ਕਰਨ ਦਾ ਅੰਤ।
10	ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ॥	ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟਿ	ਕਥਨਾ ਆਖ ਆਖ ਕੇ ਆਖੀ ਹੈ, ਬੇਅੰਤ ਵਾਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੋੜ੍ਹ, ਕੋੜ੍ਹਾਂ ਜੀਵਾਂ ਨੇ।
11	ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ ॥	ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ	ਦੇਂਦਾ, ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਦਾਤਾਰ ਰੱਬ। (ਸਦਾ) ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਲੈਂਦੇ, ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵ। ਥਕ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਜੁਗਾ
12	ਜੁਗਾ ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥	ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ	ਜੁਗ ਜੁਗ ਅੰਤਰਿ, ਸਾਰੇ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਹੀ, ਸਦਾ ਤੋਂ ਹੀ। ਖਾਂਦੇ ਹੀ ਖਾਂਦੇ ਹਨ, ਵਰਤਦੇ ਚਲੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ।

13	ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਰਾਹੁ ॥	ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਰਾਹੁ	ਹੁਕਮ ਦਾ ਮਾਲਕ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ। ਹੁਕਮ ਵਾਲੇ ਹਰੀ ਦਾ ਹੁਕਮ। ਰਸਤਾ, ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਕਾਰ।
14	ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥੩॥	ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹੁ	ਹੇ ਨਾਨਕ! ਖਿੜ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰਸੰਨ ਹੈ। ਬੇਫਿਕਰ, ਚਿੰਤਾ ਤੋਂ ਰਹਿਤ
ਪੌੜੀ 4 15	ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚੁ ਨਾਇ ਭਾਖਿਆ ਭਾਉ ਅਪਾਰੁ ॥	ਸਾਚਾ ਸਾਚੁ ਨਾਇ ਭਾਖਿਆ ਭਾਉ ਅਪਾਰੁ	ਹੋਂਦ ਵਾਲਾ, ਸਦਾ-ਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਸਦਾ-ਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਨਯਾਇ, ਨਿਆਇ, ਇਨਸਾਫ਼, ਨੀਯਮ, ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਕਾਰ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ ਨੀਯਮ। ਬੋਲੀ। ਪ੍ਰੇਮ। ਪਾਰ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਬੇਅੰਤ।
16	ਆਖਹਿ ਮੰਗਹਿ ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਦਾਤਿ ਕਰੇ ਦਾਤਾਰੁ ॥	ਆਖਹਿ ਮੰਗਹਿ ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ	ਅਸੀਂ ਆਖਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ। (ਹੇ ਹਰੀ!) ਸਾਨੂੰ ਦੇਹ, ਸਾਡੇ ਤੇ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ।
17	ਫੇਰਿ ਕਿ ਅਗੈ ਰਖੀਐ ਜਿਤੁ ਦਿਸੈ ਦਰਬਾਰੁ ॥	ਫੇਰਿ ਕਿ ਅਗੈ ਰਖੀਐ ਜਿਤੁ ਦਿਸੈ	(ਜੇ ਸਾਰੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ) ਫਿਰ। ਕਿਹੜੀ ਭੇਟਾ। ਰੱਬ ਦੇ ਅੱਗੇ। ਰੱਖੀ ਜਾਏ, ਅਸੀਂ ਰੱਖੀਏ। ਜਿਸ ਭੇਟਾ ਦਾ ਸਦਕਾ। ਦਿੱਸ ਪਏ।
18	ਮੁਹਿ ਕਿ ਬੋਲਣੁ ਬੋਲੀਐ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥	ਮੁਹਿ ਕਿ ਬੋਲਣੁ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਜਿਤੁ	ਮੂੰਹ ਤੋਂ। ਕਿਹੜਾ ਬਚਨ? ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਸੁਣ ਕੇ। ਟਿਕਾ ਦੇਵੇ, ਕਰੇ। ਜਿਸ ਬੋਲ ਦੀ ਰਾਹੀਂ।
19	ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚੁ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰੁ ॥	ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚੁ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰੁ	ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦਾ ਵੇਲਾ, ਪੂਰਨ ਖਿੜਾਉ ਦਾ ਸਮਾ, ਉਹ ਸਮਾ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਮਨ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਝੰਬੇਲਿਆਂ ਤੋਂ ਵਿਹਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਝਲਾਂਘ, ਤੜਕਾ। ਸਦਾ-ਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਰੱਬ ਦਾ ਨਾਮ। ਵਡਿਆਈਆਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ।
20	ਕਰਮੀ ਆਵੈ ਕਪੜਾ ਨਦਰੀ ਮੇਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥	ਕਰਮੀ ਨਦਰੀ ਮੇਖੁ ਦੁਆਰੁ	ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ। (ਕਰਮ = ਬਖਸ਼ਿਸ਼, ਮਿਹਰ।) NB. Can also mean 'Action' from Persian. ਰੱਬ ਦੀ ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ। ਮੁਕਤੀ, 'ਕੂੜ' ਤੋਂ ਖ਼ਲਾਸੀ। ਦਰਵਾਜ਼ਾ, ਰੱਬ ਦਾ ਦਰ।
21	ਨਾਨਕ ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭੁ ਆਪੇ ਸਚਿਆਰੁ ॥੪॥	ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭੁ ਸਚਿਆਰੁ	ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਇਹ ਆਹਰ ਕੀਤਿਆਂ ਤੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਕਿਰਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੋਣ ਨਾਲ)। ਜਾਣ ਲਈਦਾ ਹੈ, ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਲਈਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਥਾਈਂ। ਹੋਂਦ ਦਾ ਘਰ, ਹਸਤੀ ਦਾ ਮਾਲਕ।

ਪੰਜਾਬੀ ਅਰਥ

[ਨੋਟ: ਪਹਿਲੇ ਅੱਠ ਤੱਕ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਵੀ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਵੀ ਸਵਾਲ ਵਿਚ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।]

1	ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸਮਰਥਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਰੱਬ ਦੇ ਤਾਣ ਨੂੰ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਭਾਵ, ਉਸ ਦੀ ਸਿਫਤਿ-ਸਾਲਾਹ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਉਹ ਕੰਮ ਕਥਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਉਸ ਦੀ ਵੱਡੀ ਤਾਕਤ ਪਰਗਟ ਹੋਵੇ) ।
2	ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਉਸ ਦੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦਾਤਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਰੱਬ ਦੀ ਰਹਿਮਤ ਦਾ) ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।
3	ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਰੱਬ ਦੇ ਸੋਹਣੇ ਗੁਣ ਤੇ ਸੋਹਣੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।
4	ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਵਿੱਦਿਆ ਦੇ ਬਲ ਨਾਲ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਕਠਨ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ, ਸ਼ਾਸਤਰ ਆਦਿਕ ਦੁਆਰਾ ਆਤਮਕ ਫਿਲਾਸਫੀ ਦੇ ਔਖੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ) ।
5	ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਇਉਂ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, 'ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਬਣਾ ਕੇ (ਫਿਰ) ਸੁਆਹ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ'।
6	ਕੋਈ ਇਉਂ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, 'ਹਰੀ (ਸਰੀਰਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਜਿੰਦਾਂ ਕੱਢ ਕੇ ਫਿਰ (ਦੂਜੇ ਸਰੀਰਾਂ ਵਿਚ) ਪਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ'।
7	ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਆਖਦਾ ਹੈ, 'ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੂਰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ, ਦੂਰ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ';
8	ਪਰ ਕੋਈ ਆਖਦਾ ਹੈ, '(ਨਹੀਂ, ਨੇੜੇ ਹੈ) , ਸਭ ਥਾਈਂ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ, ਸਭ ਨੂੰ ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ'।
9	ਹੁਕਮ ਦੇ ਵਰਣਨ ਕਰਨ ਦੀ ਤੋਟ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕੀ (ਭਾਵ, ਵਰਣਨ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਹੁਕਮ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਿਆ, ਹੁਕਮ ਦਾ ਸਹੀ ਸਰੂਪ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਿਆ);
10	ਕ੍ਰੋੜਾਂ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਨੇ ਬੇਅੰਤ ਵਾਰੀ (ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਾ) ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ।
11	ਦਾਤਾਰ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਰਿਜ਼ਕ) ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਜੀਵ ਲੈ ਲੈ ਕੇ ਥੱਕ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।
12	(ਸਭ ਜੀਵ) ਸਦਾ ਤੋਂ ਹੀ (ਰੱਬ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਪਦਾਰਥ) ਖਾਂਦੇ ਚਲੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ।
13	ਹੁਕਮ ਵਾਲੇ ਰੱਬ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੀ (ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਕਾਰ ਵਾਲਾ) ਰਸਤਾ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।
14	ਹੇ ਨਾਨਕ! ਉਹ ਨਿਰੰਕਾਰ ਸਦਾ ਵੇਪਰਵਾਹ ਹੈ ਤੇ ਪਰਸੰਨ ਹੈ।
ਭਾਵ ਪੌੜੀ 3	ਭਾਵੇਂ ਰੱਬ ਹਰ ਵੇਲੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਬੇਅੰਤ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਅਤੁੱਟ ਪਦਾਰਥ ਤੇ ਰਿਜ਼ਕ ਪਹੁੰਚਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਏਡੀ ਵੱਡੀ ਕਾਰ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਘਬਰਾਹਟ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਸਦਾ ਖਿੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਏਡੇ ਵੱਡੇ ਪਸਾਰੇ ਵਿਚ ਖਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ। ਉਸ ਦੀ ਇਕ ਹੁਕਮ-ਰੂਪ ਸੱਤਾ ਹੀ ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰ ਨੂੰ ਨਿਬਾਹ ਰਹੀ ਹੈ। 13।
15	ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਸਦਾ ਬਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੀ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਨੀਯਮ ਭੀ ਸਦਾ ਅਟੱਲ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਬੋਲੀ ਪ੍ਰੇਮ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਬੇਅੰਤ ਹੈ।
16	ਅਸੀਂ ਜੀਵ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਦਾਤਾਂ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਆਖਦੇ ਹਾਂ, '(ਹੇ ਹਰੀ! ਸਾਨੂੰ ਦਾਤਾਂ) ਦੇਹ'। ਉਹ ਦਾਤਾਰ ਬਖਸ਼ਸ਼ਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।
17	(ਜੇ ਸਾਰੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਬਖਸ਼ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ) ਫਿਰ ਅਸੀਂ ਕਿਹੜੀ ਭੇਟਾ ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਅੱਗੇ ਰੱਖੀਏ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਦਕੇ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਦਰਬਾਰ ਦਿੱਸ ਪਏ?
18	ਅਸੀਂ ਮੂੰਹੋਂ ਕਿਹੜਾ ਬਚਨ ਬੋਲੀਏ (ਭਾਵ, ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰੀਏ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਹਰੀ (ਸਾਨੂੰ) ਪਿਆਰ ਕਰੇ।
19	ਪੂਰਨ ਖਿੜਾਉ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇ (ਭਾਵ, ਪ੍ਰਭਾਤ ਵੇਲਾ ਹੋਵੇ), ਨਾਮ (ਸਿਮਰੀਏ) ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰੀਏ।
20	(ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ 'ਸਿਫਤਿ'-ਰੂਪ ਪਟੋਲਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ 'ਕੂੜ ਦੀ ਪਾਲਿ' ਤੋਂ ਖ਼ਲਾਸੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਰੱਬ ਦਾ ਦਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
21	ਹੇ ਨਾਨਕ! ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਮਝ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹੋਂਦ ਦਾ ਮਾਲਕ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਸਭ ਥਾਈਂ ਭਰਪੂਰ ਹੈ। 14।
ਭਾਵ ਪੌੜੀ 4	ਦਾਨ ਪੁੰਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਮਾਇਕ ਭੇਟਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜੀਵ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲੋਂ ਵਿੱਥ ਮਿਟ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ; ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਦਾਤਾਂ ਤਾਂ ਸਭ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀਆਂ ਹੀ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਤੇ ਉਹ ਬੋਲੀ ਹੈ 'ਪ੍ਰੇਮ'। ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਉੱਠ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਜੁੜਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ 'ਪ੍ਰੇਮ ਪਟੋਲਾ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਬਰਕਤਿ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰ ਥਾਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਹੀ ਦਿੱਸਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। 14।

English Rendition

[Note: The rhetorical alternative interpretation of the first eight verses of the third Pauri are indicated here. The traditional interpretation is indicated for the first two verses].

1	The enormous power of Parmatma – can a mortal being totally understand His power to be able to explain His omnipotence? (By implication, mortals cannot!). [Alt: A being who can understand Parmatma as all-powerful, sings praises of Parmatma's power, to manifest power in himself and his own worldly affairs].
2	Only by first being able to discern the signs of Prabhu's gifts to us can a being sing His praises for them. Who can measure the extent of His bounty? [Alt: Some will sing praises of Prabhu's gifts - if they can recognise those gifts as a sign of His benevolence].
3	Who can have sufficient sight of Prabhu's virtues of excellence, to sing them?
4	Who can fathom the vastness of His knowledge and wisdom to be able to reflect and deliberate upon it?
5	Who can reflect on His grand scheme that gives rise to beings, then takes them?
6	Who can reflect on His grand scheme that takes life from one lifeform, then restores it in another?
7	How can one pray yet reflect that Parmatma is perceived by them to be distant?
8	Who can reflect that Parmatma is omnipresent and close to all beings?
9	There is no end of attempts to explain Parmatma (His hukam).
10	Tens of millions of beings have attempted, countless times, to explain Parmatma (His hukam).
11	Datta constantly gifts all His beings, the receivers take, until they tire of taking.
12	All beings, throughout the ages have been consuming Datta's gifts.
13	Prabhu's Hukam is keeping His Creation on the intended course.
14	O Nanak! Parmatma remains eternally in His constant placid and contented state.
15	The steady and eternal Parmatma provides with justice and endless love.
16	Beings constantly ask of Him, and Prabhu the gifter, showers them with His gifts.
17	So what matching gift could we present to Him, to gain a glance at His court?
18	What supplicative prayer could we utter to gain his love in return?
19	At the hour of dawn, meditate on His Naam, and contemplate on His glory.
20	In this way by Prabhu's mercy [or the being's actions/karma] the cloth of the body is granted; by Prabhu's grace the path of mukti (salvation) is acquired.
21	O Nanak! In this way the understanding is obtained that Parmatma's presence can be felt everywhere.

ਕਬੀਰਾ ਮਰਤਾ ਮਰਤਾ ਜਗ ਮੁਆ ਮਰ ਭਿ ਨ ਜਾਨੈ ਕੇਇ।
ਐਸੀ ਮਰਨੀ ਜੇ ਮਰੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ਹੋਇ।

SGSS Ang 555

ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ (੧੫੬੩-੧੬੦੬) ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਇਕ ਮਹਾਨ ਘਟਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕੁਝ ਕਾਰਨ ਇਸ ਤਰਾ ਹਨ।



੧. **ਜਹਾਂਗੀਰ ਦਾ ਕੱਟੜਪੁਟਾ:** ਅਕਬਰ ਖੁਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਾਲਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਸੀ ਤੇ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਜਹਾਂਗੀਰ ਇਕ ਕੱਟੜ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੀ ਤੇ ਸਵਾਏ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਬਾਕੀ ਸਭ ਧਰਮਾਂ ਨੂੰ ਨਫਰਤ ਕਰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦਾ ਇਛਿਆਵਾਨ ਸੀ। ਆਪਣੀ ਜੀਵਨ-ਕਥਾ 'ਤੇਜੀਕੇ ਜਹਾਂਗੀਰੀ' ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਮਨਿਆ ਹੈ ਕਿ "ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਵਿਖੇ ਜੇ ਝੂਠ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗੁਮਰਾਹ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਉਪਾਉ ਕਰੇਗਾ।"

੨. **ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਦੀ ਈਰਖਾ:** ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਗੁਰ ਗੱਦੀ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਭਰਾ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ ਬਹੁਤ ਈਰਖਾ ਤੇ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕੀਤੀ। ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਗੱਦੀ ਵੱਡੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸਗੋਂ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਕਸਵੱਟੀ ਤੇ ਪਰਖ ਕਰਕੇ ਕੇਵਲ ਹੱਕਦਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਗੁਰੂ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਸੋ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਜੀ ਨੇ ਸਿਰਤੋੜ ਵਰੋਧਤਾ ਕੀਤੀ, ਗੱਦੀ ਦੀ ਦਸਤਾਰ ਖੋਹ ਲਈ, ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਨਾਕਾ ਬੰਦੀ ਕੀਤੀ। ਸਰਕਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਭੀ ਲਈ। ਜਦ ਕਿਤੇ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਾ ਮਿਲੀ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਮਿਤਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਜਹਾਂਗੀਰ ਦੇ ਕਨ ਭਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੇ।

੩. **ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਜਹਾਂਗੀਰ ਦਾ ਵਤੀਰਾ:** ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠਾਂ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋ ਕੇ ਇਕ ਤਰਾਂ ਦੀ ਰਿਆਸਤ ਬਣ ਗਈ ਸੀ। ਸੰਗਤਾਂ ਤੇ ਮਸੰਦਾਂ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਕਾਰਨ ਸਾਰੇ ਸਿੱਖ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ ਤੇ ਮਾਇਆ ਭੀ ਚੋਖੀ ਆਉਣ ਲੱਗੀ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਧਰਮ ਤੇ ਸਿਆਸਤ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ੧. ਅਹਿਲੇ ਕਿਤਾਬ (ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ) ਬਣਾਇਆ। ੨. ਅਹਿਲੇ ਮੁਕਾਮ (ਹਰਿ ਮੰਦਿਰ ਸਾਹਿਬ) ਬਣਾਇਆ। ੩. ਅਹਿਲੇ ਜੁਬਾਨ (ਗੁਰਮੁਖੀ) ਬਣਾਇਆ ਤੇ ੪. ਅਹਿਲੇ ਸ਼ਹਾਦਤ ਬਣਾਇਆ। ਜਹਾਂਗੀਰ ਲਈ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਹਜ਼ਮ ਕਰਨਾ ਔਖਾ ਹੋ ਗਿਆ।

੪. **ਸਨਾਤਨੀਆਂ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ:** ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਤਪੀਏ, ਸਾਧੂ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਭਗਤ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਜੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬੁੰਨ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਕਈ ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲਿਖਤ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਭਗਤ ਕਾਹਨਾ ਜੀ, ਪੀਲੂ ਜੀ, ਛੱਜੂ ਜੀ, ਤੇ ਸ਼ਾਹ ਹੁਸੈਨ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਆਸ਼ੇ ਦੇ ਅਨਕੂਲ ਨਾ ਸਮਝਦੇ ਹੋਏ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਸੋ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫ਼ਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀ।

੫. **ਚੰਦੂ ਦੀ ਦੁਸ਼ਮਣੀ:** ਇਕ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਐਸਾ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਵੱਧ ਗਈ। ਚੰਦੂ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਇਕ ਪ੍ਰੇਰਤ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਲੜਕਾ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਪੱਕਾ ਕਰ ਆਵੇ। ਪ੍ਰੇਰਤ ਰਿਸ਼ਤਾ ਸ੍ਰੀ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਪੱਕਾ ਕਰ ਗਿਆ। ਚੰਦੂ ਨੂੰ ਰਿਸ਼ਤਾ ਚੰਗਾ ਨਾ ਲੱਗਾ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਕੁਝ ਹੰਕਾਰ ਭਰੇ ਬੋਲ ਬੋਲੇ। ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਸ ਹੰਕਾਰੀ ਦੀ ਧੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਨਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਚੰਦੂ ਨੇ ਰਿਸ਼ਤਾ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਕਈ ਤਰਾਂ ਦੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਤੇ ਪੱਕੇ

ਰਹੇ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਚੰਦੂ ਦਾ ਮਨ ਮੈਲਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਤੇ ਲੱਕ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਪਾਸ ਚੁਗਲੀਆਂ ਕਰਨ ਲਗਾ।

੬. ਨਕਸ਼ਬੰਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਚੁੱਕ-ਚੁਕਾਈ: ਨਕਸ਼ਬੰਦੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਫਿਰਕਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਆਗੂ ਮੌਲਾਨਾ ਸ਼ੇਖ ਅਹਿਮਦ ਸਰਹੰਦੀ ਸੀ। ਇਹ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਕੱਟੜਪ੍ਰਸਤ ਸਨ। ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਸਨ ਕਿ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਕਾਫਰਾਂ ਨੂੰ ਖੁਆਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਤਾਣ ਲਗਾ ਦਿਤਾ। ਸਾਰੇ ਦਰਬਾਰੀਆਂ ਤੇ ਅਮੀਰਾਂ, ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਨੂੰ ਚਿੱਠੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਕਿ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਤੋਂ ਉੱਠੇ ਕਾਫਰਾਂ ਦੇ ਟੋਲੇ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਗੂ ਭਾਵ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਸਤਿਆਨਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿ ਇਹ ਆਵਾਜ਼ ਫਿਰ ਨਾ ਸੁਣਾਈ ਦੇਵੇ।

੭. ਮੁਰਤਜ਼ਾ ਖਾਨ ਲਾਹੌਰ ਦਾ ਹਾਕਮ: ਮੁਰਤਜ਼ਾ ਖਾਨ ਬਾਰੇ ਜਹਾਂਗੀਰ ਆਪ ਕਿਹਾ ਕਰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸਦੇ ਆਪਣੇ ਮਨ ਦਾ ਚੋਰ ਉਸ ਨੂੰ ਡਰਾਉਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਬਿਆਸਾ ਤੋਂ ਉੱਠੀ ਇਹ ਲਹਿਰ, ਲਾਹੌਰ, ਦਿੱਲੀ ਤੇ ਆਗਰੇ ਨੂੰ ਰੋਹੜ ਕੇ ਹੀ ਨਾ ਲੈ ਜਾਵੇ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਵਧਦੀ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਸਹਾਰ ਨਾ ਸਕਿਆ ਪਰ ਜਿਸ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਜਿੱਤੇ ਸਨ, ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਕਾਉਣਾ ਲੋੜਿਆ।

ਸ਼ਹਾਦਤ ਕਿਵੇਂ ਹੋਈ ?

ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਅਤਾ ਜਹਾਂਗੀਰ ਤੋਂ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਾ ਹੋਈ। ਖੁਸਰੋ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦਾ ਬਹਾਨਾ ਲੈ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਬੁਲਵਾ ਭੇਜਿਆ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਲਾਹੌਰ ਪੁਜੇ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਤੇ ਕਈ ਦੇਸ਼ ਲਗਾਏ ਗਏ। ਉਹਨਾਂ ਅਗੇ ਦੇ ਰਸਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰੇ ਜਾ ਮਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਓ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਹੀ ਪਰ ਕਠਨ ਰਸਤਾ ਅਪਣਾਇਆ। "ਯਾਸਾ-ਦੀ ਇਸਲਾਮੀ ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗਰਮ ਤੇ ਠੰਡੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦੁਖੀ ਕਰ ਕੇ ਮਾਰਿਆ ਜਾਵੇ।"

ਮੁਰਤਜ਼ਾ ਖਾਨ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚੰਦੂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਦਿਤੇ ਗਏ ਹੁਕਮ "ਬ ਯਾਸਾ ਰਸਾਨਦ" ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਲਈ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਭੁਖੇ ਰਖਿਆ। ਤੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੋਣ ਨਾ ਦਿੱਤਾ। ਤੱਤੀ ਤਵੀ ਤੇ ਬਿਠਾ ਕੇ ਸੀਸ ਉਪਰ ਗਰਮ ਰੇਤ ਪਾਈ ਗਈ। ਸ਼ੀਰ ਛਾਲੇ ਛਾਲੇ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਬਲਦੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਉਬਾਲਿਆ ਗਿਆ। ਸ਼ੀਰ ਅਤਿ ਨਿਰਬਲ ਹੋ ਗਿਆ।

ਸਾਂਈ ਮੀਆਂ ਮੀਰ ਨੇ ਭੀ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹਿਆ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨਾ ਮੰਨੇ, ਤੇ ਭਾਣਾ ਮੰਨਣਾ ਹੀ ਠੀਕ ਸਮਝਿਆ। ਆਖਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰਾਵੀ ਦਰਿਆ ਦੇ ਠੰਡੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਦਰਿਆ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸ਼ੀਰ ਨੂੰ ਰੋਹੜ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ। ਇਸ ਤਰਾਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਧਰਮ ਦੀ ਖਾਤਰ ਅਸਹਿ ਤੇ ਅਕਹਿ ਕਸ਼ਟ ਸੁਆਦੇ ਹੋਏ ਤੇ ਕਰਤਾਰ ਦਾ ਭਾਣਾ ਮਿੱਠਾ ਕਰਕੇ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋ ਗਏ। ੩੦ ਮਈ ੧੬੦੬ ਨੂੰ ਇਹ ਖੂਨੀ ਸਾਕਾ ਵਰਤਿਆ (ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ੨੦੨੪ ਜੰਤਰੀ ਤਾਰੀਖ ੧੬ ਜੂਨ ਹੈ)। ਅਜ ਕਲ ਉਥੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਡੇਹਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਸ਼ੋਭਤ ਹੈ।



Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Hounslow

GURU ARJUN DEV JI

SHAHIDI GURPURB PROGRAMME

Wed, 14 June
9:00am Arambh Akhand Path

Fri, 16 June
8:30-9:00am Akhand Path Bhog
9:00-10:00am Kirtan Bhai Karnail Singh Ji
10:00-11:00am Kirtan Gurdwara Youth
11:00-12:00pm Kirtan Bhai Veer Manpreet Singh Ji
12:00-1:00pm Katha Giani Nirmal Singh Ji Dhoorkot
1:00-2:00pm Kirtan Bhai Harjasbir Singh Ji Delhi wale
followed by Ardas

Sewa by Gate Gourmet Staff & Gurdwara Sangat



ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੀਲਾ ਤਾਰਾ ਉਸ ਫੌਜੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਮੰਤਰੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਹੁਕਮ ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਆਤੰਕਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਜੂਨ ੧੯੮੪ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ ਇਕ ਸਾਧਾਰਨ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸਨ ਤੇ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਸਨ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੋੜਦੇ ਸਨ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਅਕਾਲੀਆਂ ਵੱਲੋਂ 'ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮੱਤਾ' ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੱਕ ਮੰਗੇ ਗਏ ਅਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਟੇਟ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਖੜਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਕਿ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਸਕੇ।

ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਸਾਰੇ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰ ਪਾੜ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਓਹਨਾ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਐਕਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ ਸਚਾਈ ਤੇ ਖੜ੍ਹੇ ਸਨ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਜਾਇਜ਼ ਮੰਗਾਂ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਨਾਉਣਾ ਚਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਓਹਨਾ ਨੇ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਲਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਤਕਰੀਬਨ ੧ ਲੱਖ ੧੫,੦੦੦ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਓਹਨਾ ਪਾਸ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਟੈਲੀਵੀਯਨ ਤੇ ਪ੍ਰਾਪੇਗੰਡਾ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਗ਼ਲਤ ਕੰਮ ਭੀ ਕੀਤੇ, ਜਿਵੇਂ ਸਰਕਾਰੀ ਏਜੰਟਾਂ ਨੇ ਬੱਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਾਫ਼ਰ ਕਤਲ ਕੀਤੇ। ਆਖ਼ਰ ਹਾਲਾਤ ਏਨੇ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋ ਗਏ, ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਐਕਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਰਸਤਾ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਗਿਆ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 'ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਨੀਲਾ ਤਾਰਾ' ਤਾਂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਹ ਕੰਮ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਫੌਜੀ ਘੇਰਾ ਪਾ ਕੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਪਰ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫੌਜੀ ਟੁਕੜੀਆਂ ਹਥਿਆਰਾਂ ਸਮੇਤ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਪਹਿਲਾਂ ਲਾਊਡਸਪੀਕਰ ਰਾਹੀਂ ਹਥਿਆਰ ਸੁੱਟਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਟੈਂਕਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਤੋਪਖਾਨੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਫੌਜ ਨੇ ੨੪ ਘੰਟੇ ਗੋਲਾ ਬਾਰੀ ਕਰਕੇ ਕੰਟਰੋਲ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਲੈ ਲਿਆ।

ਮੁਕਾਬਲਾ ੫ ਜੂਨ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਲੜਾਈ ੩ ਦਿਨ ਤਕ ਚਲਦੀ ਰਹੀ। ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ੮੩ ਫੌਜੀ ਮਰੇ ਤੇ ੨੬੯ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋਏ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ੧੫੨ ਖਾੜਕੂ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤੇ ਤੇ ੪੯੩ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋਏ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਾਰਾ ਮੀਡੀਆ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤੇ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਰਫੀਊ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਗੁਰਪੁਰਬ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਯਾਤਰੀ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ।

ਗੋਲਾਬਾਰੀ ਨਾਲ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਢੇ ਢੇਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਅੰਦਰ ਜੋ ਭੀ ਸੀ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ, ਜਨਰਲ ਸੁਬੇਗ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੋਰ ਜੋ ਭੀ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦ ਸਨ, ਮਾਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਤੇ ਫੱਟੜ ਹੋਇਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਦੱਸੀ ਗਈ ਪਰ ਅਸਲ ਨੁਕਸਾਨ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਇਆ ਸੀ।



ਜਨਰਲ ਵੈਦਯਾ ਨੂੰ ੧੯੮੬ ਵਿਚ ਪੁਣੇ ਜਾਂ ਕੇ ੨ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ੧੯੮੮ ਵਿਚ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਭੀ ਉਸ ਦੇ ਸਿੱਖ ਅੰਗਰੱਖਿਅਕਾਂ ਨੇ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਿੱਟੇ ਵੱਜੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਭੀ ਟਾਇਰ ਗਲਾਂ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਸਾੜਿਆ ਗਿਆ। ਤਿਨ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਿੰਘ ਮਾਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ ਕਾਰਨ ਭਾਰੀ ਗੁੱਸਾ ਸੀ। ਧਰਮੀ ਫੌਜੀ ਪਲਟਣਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਗਏ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਨਮਾਨ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤੇ।

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ੧੯੪੭ ਦੀ ਵੰਡ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਬੇਹੱਦ ਮਾਲੀ ਤੇ ਜਾਨੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ। ਫਿਰ ੧੯੮੪ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਘਾਣ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸਦਾ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਰਹੇ।

Madho Dass was born in Rajauri near Jammu on 27 October 1670 in a Hindu Rajput family. He left home to become an ascetic and roamed about with the sadhus. Eventually he established a monastery at Nander. Here Guru Gobind Singh ji met him and Madho Das, who knew of Guru Gobind Singh, became a disciple, was baptised and was named Banda Singh. Guru Sahib gave him the mission of going to the Panjab and punishing the tyrant rulers. Banda was made aware of the atrocities committed by the corrupt Mughals, and Guru Sahib gave him letters written to selected people urging them to help Banda.

Banda Singh left for Panjab where many Sikhs joined him. They together reached Khanda and in the Battle of Sonipat in 1709, they defeated the Mughal Army. Then they captured Sadhaura, Malerkotla and Nahan. On 12 May 1710, in the Battle of Chappar Chiri, The Sikhs killed Wazir Khan, the Governor of Sarhand and Sucha Nand who were instrumental in the shaheedi of the younger Sahibzade of Guru Gobind Singh Ji.



Banda Singh gained control of the territory between Sutlej and Yamuna and he ordered that land be given to the farmers so that they could live with dignity and self respect.

Banda Singh made Mukhlisgarh his capital. He briefly established a state in Panjab for about half a year and Sikhs attacked and took over Saharan Pur, Jalalabad, Muzzaffar Nagar and nearby Muslim majority areas.

The establishment of an independent state was an obstruction to communication between Delhi and Lahore. Bahadur Shah got worried and leaving everything aside, he marched straight to Panjab with his entire army. His commander Munim Khan invaded and captured Sirhand. A siege was laid around Loh Garh but Banda succeeded in escaping. The emperor was shocked at his escape and ordered indiscriminate killing of all Sikhs.



Banda Singh reorganised and in 1712 gathered Sikhs near Kiratpur Sahib and defeated Raja Ajmer Chand who had united all the hill chiefs against Guru Gobind Singh Ji. Then Bhim Chand was punished and all other hill Rajas agreed to pay revenue to Banda Singh.

While Bahadur Shah's four sons were killing each other for the throne of the Mughal emperor, Banda Singh recaptured Sadhaura and Loh Garh. Farikh Siyar, the next Mughal emperor, appointed Abdul Samad as Governor of Lahore and Zakaria Khan as Faujdar of Jammu and ordered his army to pursue Banda Singh.

In 1713, Sikhs went towards Jammu where they built Dera Baba Banda Singh. During this time Sikhs were being persecuted in the Gurdaspur region. Banda Singh came out and captured Kalanaur and Batala, which prompted Farrukh Siyar to depute his total army and that of Mughal and Hindu Hill chiefs to proceed to Lahore.

Siege of Gurdas Nangal: - In March 1715, the army drove Banda Bahadur and Sikh forces into village Gurdas Nangal and laid siege. The Sikhs defended the place for eight months but on 7 September 1715 the Mughals broke into the starving garrison and captured Banda Singh and his companions.



The Execution

Banda was put into an iron cage and others were chained. They were brought to Delhi in a procession with 780 prisoners, 2000 Sikh heads hung on the spears and 700 cartloads of slaughtered Sikhs in order to terrorise the population.



At Delhi, they were pressurised to convert to Islam but none of them accepted. The executions started. They were brought out in batches and executed in public. It went on every day for a whole week.

After 3 months of confinement, on 9 June 1716, first his son Ajai Singh was murdered and his heart was thrust into Banda's mouth. Then Banda's eyes were gouged out, his limbs were severed, his skin removed and he was killed.

Recently, a memorial has been erected at Chappar Chiri to glorify and remember the victory of the Sikh Soldiers, who fought for justice.



ਗੁਰ ਕਾ ਸ਼ਬਦੁ ਕੇ ਵਿਰਲਾ ਬੁਝੈ ॥

Those who understand the Word of the Guru's Shabad are rare indeed. (SGGS Ang 120)

Ang 695 ਜੇ ਬ੍ਰਹਮੰਡੇ ਸੋਈ ਪਿੰਡੇ ਜੇ ਖੋਜੈ ਸੋ ਪਾਵੈ ॥

The One who pervades the Universe also dwells in the body; whoever seeks Him, finds Him there.

When we contemplate, listen deeply and reflect on the divine intuitive meaning of shabad 'word', then we can get the blessing of Satguru and understand intuitively the hidden meaning of the shabad with divinity. In order to achieve divinity we have to read and understand Gurbani with meaning and attend kirtan programmes. Besides this it is very beneficial and highly recommended to do Naam simran daily and attend satsang as much as possible, because this is the devotion for divine vision of the spiritual realm. It is important to have knowledge of spiritual realm for our mental and spiritual development in order to live a divine spiritual life.

In our Sikh world the majority of people are satisfied by only engaging in Seva and visiting Gurdwaras as much as possible. This is highly appreciated by all the sangat and the outside world. But just developing mental knowledge and doing physical labour are '*effort not result, source not completion, knowledge not achievement*'. But our destination should be to reach the spiritual realm and merge into the light 'JOT', with the divine spiritual efforts. Before the Universe was created Waheguru was ਨਿਰੰਕਾਰ without form; just wonderful, admirable and awe-inspiring.

In Gurbani Nirankar Waheguru is described as:

Ang 940 ਆਦਿ ਕਉ ਬਿਸਮਾਦੁ ਬੀਚਾਰੁ ਕਥੀਅਲੇ ਸੁੰਨ ਨਿਰੰਤਰਿ ਵਾਸੁ ਲੀਆ ॥ We can only express a sense of wonder about the beginning. The absolute abided endlessly deep within Himself then.

Ang 1035 ਅਰਬਦ ਨਰਬਦ ਧੁੰਧੁਕਾਰਾ ॥ For endless eons, there was only utter darkness.



You may not see him
but He may show you His presence !!!
You may not feel Him.....
but His touch may heal you
You may not hear His voice.....
but he may put His Hukam in your ears
You may not know where to go...
But HE may put you on the needed path !!!
Our Waheguru ji is so great n powerful

ਧਰਣਿ ਨ ਗਗਨਾ ਹੁਕਮੁ ਅਪਾਰਾ ॥ There was no earth or sky; there was only the infinite Command of His Hukam.

ਨਾ ਦਿਨੁ ਰੈਨਿ ਨ ਚੰਦੁ ਨ ਸੂਰਜੁ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ ਲਗਾਇਦਾ ॥ There was no day or night, no moon or sun; God sat in primal, profound Samaadhi.

Ang 1081 **ਕੇਤੜਿਆ ਦਿਨ ਗੁਪਤੁ ਕਹਾਇਆ ॥** For so many days, You remained invisible.

ਕੇਤੜਿਆ ਦਿਨ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਇਆ ॥ For so many days, You were absorbed in silent absorption.

ਕੇਤੜਿਆ ਦਿਨ ਧੁੰਧੁਕਾਰਾ ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਪਰਗਟੜਾ ॥ For so many days, there was only pitch darkness, and then the Creator revealed Himself.

Before the mind, heart, wisdom, words, form, colour, destiny or fate the shabad in its essence, the unstuck sound ਨਿਰੰਕਾਰ the formless creator was in his ਸਮਾਧੀ or eternal conation, in void form.

This is further explained in this Gurbani verse:

Ang 945 **ਰੂਪੁ ਨ ਰੇਖਿਆ ਜਾਤਿ ਨ ਹੋਤੀ ਤਉ ਅਕੁਲੀਣਿ ਰਹਤਉ ਸਬਦੁ ਸੁ ਸਾਰੁ ॥** When there was no form or shape or social class, then the Shabad, in its essence, resided in the unmanifest Lord.

In the Sidh Ghosht dialogue, Guru Nanak Sahib was asked questions about ਸਬਦ-ਗੁਰੂ ਮਤਿ and Guru Wisdom, as per the SGGS:

Ang 942 **ਕਵਣ ਮੂਲੁ ਕਵਣ ਮਤਿ ਵੇਲਾ ॥** (a) "What is the root, the source of all? (b) What teachings hold for these times?"

ਤੇਰਾ ਕਵਣੁ ਗੁਰੂ ਜਿਸ ਕਾ ਤੂ ਚੇਲਾ ॥ (c) "Who is your guru? (d) Whose desciple are you?"

To these questions Guru Nanak Sahib answered as follows:

(a) The name of this faith is Satguru Wisdom ਸਤਿਗੁਰ ਮਤਿ; this means that the root and source of all is Akaal Purakh Himself.

(b) This faith started when the Universe was created. Its teachings are:

Ang 19 **ਸਾਚੇ ਤੇ ਪਵਨਾ ਭਇਆ ਪਵਨੈ ਤੇ ਜਲੁ ਹੋਇ ॥**

From the True Lord came the air, and from the air came water.

ਜਲ ਤੇ ਤ੍ਰਿਭਵਣੁ ਸਾਜਿਆ ਘਟਿ ਘਟਿ ਜੋਤਿ ਸਮੇਇ ॥ From water, He created the three worlds; in each and every heart He has infused His Light.

(c) Our Guru is Shabad.

(d) To focus on the 'Guru Shabad' and listen intuitively to the unstruck sound, is being a disciple.

Ang 943 **ਪਵਨ ਅਰੰਭੁ ਸਤਿਗੁਰ ਮਤਿ ਵੇਲਾ ॥** From the air came the beginning. This is the age of the True Guru's teachings.



ਸਬਦੁ ਗੁਰੂ ਸੁਰਤਿ ਧੁਨਿ ਚੇਲਾ ॥ The Shabad is the Guru, upon whom I lovingly focus my consciousness; I am the chaylaa, the disciple.

From this verse it is clear that the Universe was created from the Shabad. Eventually all creation gets absorbed back into it, then it is recreated from Shabad again, as stated in the verse below:

Ang 117 **ਉਤਪਤਿ ਪਰਲਉ ਸਬਦੇ ਹੋਵੈ ॥** Creation and destruction happen through the Word of the Shabad.

ਸਬਦੇ ਹੀ ਫਿਰਿ ਓਪਤਿ ਹੋਵੈ ॥ Through the Shabad, creation happens again.

The next question asked by the Sidh was: Where does this Shabad reside?

Guru Nanak Sahib answered that, this 'Shabad' resides in our soul and being; it is also omnipresent in the universe and pervades the whole Creation.



This is further answered in these Gurbani verses:

Ang 4 **ਜੇਤਾ ਕੀਤਾ ਤੇਤਾ ਨਾਉ ॥** The created universe is the manifestation of Your Naam.

ਵਿਨੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੇ ਥਾਉ ॥ Without Your Naam, there is no place at all.

Ang 695 **ਜੇ ਬ੍ਰਹਮੰਡੇ ਸੋਈ ਪਿੰਡੇ ਜੇ ਖੋਜੈ ਸੋ ਪਾਵੈ ॥** The One who pervades the Universe also dwells in the body; whoever seeks Him, finds Him there.

Ang 945 **ਸੁ ਸਬਦੁ ਨਿਰੰਤਰਿ ਨਿਜ ਘਰਿ ਆਛੈ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਜੋਤਿ ਸੁ ਸਬਦਿ ਲਹੈ ॥** This Shabad permeates the nucleus of the self, deep within, in its own home; the Light of this Shabad pervades the three worlds.

Ang 944 **ਸੁ ਸਬਦੁ ਕਉ ਨਿਰੰਤਰਿ ਵਾਸੁ ਅਲਖੰ ਜਹ ਦੇਖਾ ਤਹ ਸੋਈ ॥** That Shabad dwells deep within the nucleus of all beings. Parmatma is invisible; wherever I look, there I see Him. From these Gurbani verses it is revealed that Parmatma as 'Shabad, Naam' in the form of 'Jot' is in the nucleus of all beings and pervades the three worlds and that 'Waheguru' and Shabad, though invisible are omnipresent.

We human beings have the capacity to seek the One who pervades the Universe with Naam Simran and Shabad that dwells in our bodies in the form of 'JOT' and we are blessed to be able to see His omnipresent 'Light' wherever we look.

Waheguru Mehar Karan



Dr Rai explores Sikhs' recognition and handling of their 'issues' today... and ways forward.

Perhaps the first question to ask is whether Sikhs have any issues that need solutions. One can only solve a problem if the nature of the problem is known, defined with clarity and there is a will to solve it. Currently the general approach of Sikhs to issues is one of rhetoric but not purposeful or strategic action. On that basis one wonders if there really are any issues of significance. Since solutions are only for real issues, the debate becomes academic.

Understanding Issues: Let's take what constitutes an issue and degrees of it by looking at a domestic scenario. If a water tap bursts open and is flooding the house, this would be called a *Crisis*. One would take the day off irrespective of creating disruption at work, urgently look around for an available plumber, however expensive, and get the issue fixed.



On the other hand, if the tap is leaking a bucketful of water a day, this could be categorised as a *Problem* that needs urgent attention. If work schedule is heavy, one would leave a bucket under the tap, go to work and ring around for a reliable plumber who will not charge a second mortgage and who can come around within the week or so. Possibility is that one will take a morning or afternoon off by giving enough notice at work if no one else in the family is around.

However, if the tap is only dripping a glass a day and is simply annoying, then it is neither a crisis nor a problem, but another *Nuisance* in everyday life. Chances are many of us will forget it until the sound of the drip drip gets too annoying or one is nagged by family members to do something. And in this case one will find a plumber who can come in the evening or when some other member of the family is around without one having to take a day off.

Recognising Issues: Currently there doesn't appear to be a state of affairs whereby Sikhs are taking time off and putting in a lot of money to resolve 'issues'. Based on the response of Sikhs, perhaps there are no really serious crises. In contrast to some other communities facing problems, there seems no plan by Sikhs to divert money away from other interests or take time off from work etc.

There is also no evidence that the Sikh issues have reached a problem stage either. There doesn't appear to be any effort at putting together money, organisation and take time

off to deal with the issues over a period of time, overcome pride, ego, etc., for a unity effort or give up the luxury of harbouring personal enmities for the greater good.

There is plenty of evidence that Sikhs are getting on with their lives, building Gurdwaras, bigger Gurdwaras, extensions to Gurdwaras and schools, more schools and generally having a jolly time. Now and then the social media or some news reminds the Sikhs there are issues. Sikhs react by calling weekend meetings, making a number of commitments and lament at lack of unity, leadership and then get on with their lives without acting on these when money and time seems necessary. So, for all intent and purposes, the issues are a bit of annoyance that can distract one from a weekend of Netflix, dinners, family gatherings, friends, kirtan samagams etc., but not much more.

From the social media and from general discussions, the so-called issues can be listed in a few categories. The first is Identity. Then there is lack of influence, third is lack of real political power, fourth is social issues within and fifth is awareness of the world and world's awareness of who Sikhs are and what their issues really are.



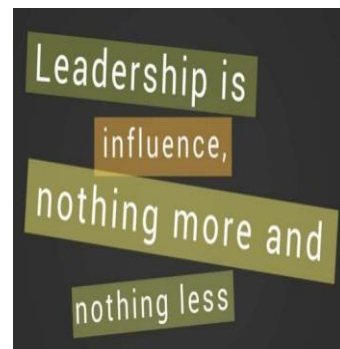
Identity: GurSikhi was labelled as a religion called Sikhism during the colonial period and the Sikhs have happily embraced this. From time to time, Sikhs try and push the envelope and come out of the skin of religion to become a political community. Some want an independent State, some autonomy for Punjab, some simply political power where they are. However, in a secular world, religion is considered a personal matter and not a political or social force. Then there is the issue that many Sikhs don't maintain unshorn hair and those that do and have turbans have mostly not taken Amrit. In books on Sikhism and Sikhs, the typical Sikh is described as one keeping the five Ks as is in the Rehat Maryada. So the confusion around 'who a Sikh is', continues to limit the scope of the Sikhs to engage meaningfully in anything outside the boundaries of religion. Moreover, the category of religion grants a weak set of rights in international law. Countries, such as France have banned the turban from schools. There is no realistic effort to understand or address this either.



In 2001, the world's countries understood this dilemma of the Sikhs and collectively created a paragraph for the Sikhs so that they can avoid discrimination arising from restrictive legal category of religion or ethnicity. It was expected that Sikhs will take this paragraph around the world and request countries to introduce a category which would grant them protection almost similar to the laws on anti-semitism and enable them to

be considered a Sikh even with unshorn hair. Unfortunately, there was no take by Sikhs on this. The United Nations para for Sikhs sits idle.

Influence: Sikhs simply need to promote some exceptionally capable persons who can leverage the community and assert that influence in places where decisions are made. However, despite over 300 Gurdwaras in UK, there is no evidence that there is any move to promote intellectual and politically savvy representation. There is local influence to some extent but no investment in developing national influence let alone international influence.



In contrast the smaller Ahmadiyya community, the Ismaili community, the Jews and even the Bahai communities spend millions of dollars or pounds, donating to political parties, holding events, annual dinners and attending international forums to ensue influence. The Sikh community has to date not necessarily felt there is enough of a problem to go that route.

Political Power: There is no evidence that the Sikh community has systematically invested time and money in understanding the levers of power and how to use them. Aspirations to political power range from a desire for a Sikh State to exerting local political power.

The 'Khalistan seekers' hold annual protest marches, saturate their own social media and television channels. But there hasn't been a serious investment to engage world powers, get support from countries or set up a disciplined movement similar to other freedom struggles, some of whom started after the Sikh struggle and have achieved their mission.



This for instance is in contrast to Kurdish, the East Timor, South Sudan, Irish, Palestinians and even the Tamils whose investments ranged from £40 million (Irish) to £2 Billion (Palestinians) a year to achieve their missions. The Tamils bought Petrol Stations around the world and other businesses to raise funds. Others have also created sources of money.

In 2015, the Government of India did offer talks on Sikh issues, even to take place outside India. But Sikhs shunned this. This lost them the opportunity for international legitimacy for the struggle.

At the local level, also there is little effort in a collective political effort. In the United Kingdom the Muslim community has shown its strength over the Gaza issue through the ballot. The Sikhs are unlikely to take that approach. Many achieve individual

representation by leveraging community but there isn't a collective strategy to bend the ears in corridors of power. In Punjab, Sikhs have backed Congress party despite 1984.

Awareness: There is a lack of awareness, both within Sikhs of why they have 'issues' and in the world about Sikhs and Sikh issues. Most, if any, of the work is in interfaith activity at local level or in regurgitating glories of the past. There are a few mavericks doing their own thing but not as part of a coherent campaign to bring awareness about issues or even about Sikhs.

Again, this is in marked contrast to communities like the Bahais or the Ismailis who spend literally millions to raise awareness about themselves by engaging in worldwide good causes such as hospitals for 'others' or buildings for international institutions. The Ahmadiyya and Ismaili communities have invested in schools in Africa from where many African leaders have emerged and who then naturally feel a sense of gratitude to the Ahmadiyya community.



Within the community, despite 10 Sikh schools in UK, there is no evidence that political awareness is encouraged. No leaders have emerged unlike the powerful charismatic Sikh leaders of Khalsa Schools of early twentieth century.

Social issues: Sikh social issues are similar to other communities. All communities have family splits, drug addicts, alcoholics, teenage gangs and other social problems. Some communities tackle them within the community, some are dependent on the State.

Yet there are plenty of issues populating the Sikh social media and Sikh TV channels, such as the continuing detention of Sikh political prisoners in India, the recent assassinations of Sikh activists, the hate crimes, the fact that almost every Sikh in Punjab wants to leave motherland to go to Canada or USA, or the farmers dispute, the poisoning of land in Punjab etc. But the way the Sikh community is happily getting along with its daily life and building more and grander Gurdwaras, it does not appear there are serious issues that constitute a crisis or even a problem. Issues seem almost at a nuisance stage. Nuisance can be taken care of when there is enough time and money to spare. Problems and crises need time and money.



Serious Issues do have Solutions The solutions are there, but solutions are only as fitting as the seriousness of the issues, or the seriousness the people facing the issues, consider them to be. For instance, the Sikhs can be creative like the Jews and build on United Nations Para 67 introduced for the Sikhs and insist on a category that makes them a 'People' with stronger rights than religion or ethnicity.

Individual Sikhs can form a group and set up independent financing to ensure positive representation of Sikhs locally, nationally and internationally. Sikhs can set up national bodies where leaders have no conflict of interest when dealing with Governments. For instance, these leaders should not be working for Government in any capacity or be depending on Government contracts. Muslim Council of Britain and Board of Deputies of British Jews have rules to ensure leadership cannot be compromised in anyway. Sikh schools can teach political awareness and produce the type of leaders Khalsa Schools did and Sikhs can invest in think tanks with paid researchers like others do. There are 27 major Hindu think tanks fully financed, some since 1910s. Sikhs can finance political leaders and start thinking strategically. All these require time and money. But of course, it all depends how serious the issues are taken to be.

A Personal Experience One of the most informative experiences I had was in 1991 when I met a key lobbyist for the Afghan Pushtoons at the UN. These generally illiterate tribes decided to put together considerable amount of money to pay four highly educated people from their community working in very senior jobs around the world. They paid them equivalent of the salaries that they were getting and expenses and asked them to lobby when Russia invaded Afghanistan. They were set clear targets with no room for excuses. It took the lobbyist five years before USA started assisting Afghanistan struggle. The person I knew worked as senior manager in Shell!

The Sikhs do have issues Every community has issues. ਨਾਨਕ ਦੁਖੀਆ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥ ('Nanak Dukhiya sab sansar'). But have they reached the stage of a crisis, equivalent to a tap flooding the house, or even a problem, the tap that is leaking a bucket or more a day, or are they just a nuisance, a drip drip on social media and TV channels and social conversations?

Any issue has to be defined clearly and its seriousness considered, then the appropriate solution can always be found. Issues facing communities are generally legal, political or social. All these are fields of fiction. Fiction is something made by 'man'. And if the fiction is a hindrance, then there can always be a way to change or influence the narrative of the fiction. Only nature cannot be changed. Gravity cannot be undone, it can be overcome with tremendous counter force or other laws of nature. But the laws made by man can be changed, as can political obstacles overcome and social constraints addressed.

So are there Sikh issues serious enough to put time and money in? That's up to Sikhs and Gurdwara leaders to decide. Every issue can be solved but the solution depends how seriously the issue is taken.



Gurmat Sangeet is like medicine, it can be very healing. The Gurus were revolutionary in their thinking and in everything they did. They were masters of the mind, body and soul. In the SGGS, Naad is expressed as the experience of higher truth (sat) and inner music (Anhad Shabad) which produces Divine bliss. This can be obtained through Kirtan and Nam Simran meditation, blessed by Guru's Grace (Kirpa).

Sri Guru Nanak Dev ji says. "By following the steps of the Guru, practising his way of life, the flow of soundless music is felt within". When we can listen within and are in tune with our emotions, we can easily shift the state we are in and become more balanced, seeing things from a different perspective, giving us positive energy, insight and change. It all starts with self-reflection and diagnosis. By identifying which emotional state, we are in, we can shift our mood completely, which in turn changes our state of mind. Most of the time there are many different emotions all happening at the same time and it can be confusing and overwhelming as well as hard to identify the state of mind we are in. We need to identify what emotions and why these emotions are coming up as well as which drivers and senses are in play. Guru ji has given you the power in your hands to shift your mindset at any time, to align to your true balanced self, giving you strength, courage and transformation. The sound energy and vibration of the Raag and Shabad will help create a shift in your psyche and the energy all around you.

Raag Majh was composed by Sri Guru Arjun Dev ji, the fifth Guru. This Raag's origins come from Punjabi Folk Music in the Majha region. Its essence was inspired by the traditions of 'Ausian'; the game of waiting and yearning for the return of a loved one.

The feelings evoked by this Raag have often been compared to that of a mother waiting for her child to return after a long period of separation. She has an anticipation and hope for the child's return, although at the same moment she is painfully aware of the uncertainty of their return home. This Raag brings to life the emotion of extreme love, and this is highlighted by the sorrow and anguish of separation.

Raag Majh, appears on pages 94 to 151 and covers a total of 57 pages. Sri Guru Nanak Dev Ji developed this Raag from Punjabi folk tunes used in the Majha region, the central portion of the Punjab. It seems that this Raag has been purely used for Gurbani Kirtan as it not used in classical raga today.

Compositions in Raag Majh were created by Sri Guru Nanak Dev Ji, Sri Guru Angad Dev Ji, Sri Guru Amar Das Ji, Sri Guru Ram Das Ji and Sri Guru Arjan Dev Ji. Sri Guru Nanak Dev Ji used this Raag to give an account of social, cultural and religion conflict between the Hindus and the Muslims of that time. Sri Guru Arjan Dev Ji used this Raag to compose Barah Maha, a form of folk poetry in which the emotions and yearnings of the human soul separated from her Divine Essence are expressed in terms of the changing moods of Nature over the twelve months of the year.

SGGS Ji Ang 96

ਸਤ ਚਉਪਦੇ ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ ॥

Seven Chau-Padhy Of The Fourth Mehla. //

ਮਾਝ ਮਹਲਾ ੫ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧ ॥

Maajh, Fifth Mehla, Chau-Padhy, First House:

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਲੋਚੈ ਗੁਰ ਦਰਸਨ ਤਾਈ ॥

My mind longs for the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

ਬਿਲਪ ਕਰੇ ਚਾੜ੍ਹਕ ਕੀ ਨਿਆਈ ॥

It cries out like the thirsty song-bird.

ਤ੍ਰਿਖਾ ਨ ਉਤਰੈ ਸਾਂਤਿ ਨ ਆਵੈ ਬਿਨੁ ਦਰਸਨ ਸੰਤ ਪਿਆਰੇ ਜੀਉ ॥੧॥

My thirst is not quenched, and I can find no peace, without the Blessed Vision of the Beloved Saint. //1//

ਹਉ ਘੋਲੀ ਜੀਉ ਘੋਲਿ ਘੁਮਾਈ ਗੁਰ ਦਰਸਨ ਸੰਤ ਪਿਆਰੇ ਜੀਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to the Blessed Vision of the Beloved Saint Guru.

//1//Pause//

ਤੇਰਾ ਮੁਖੁ ਸੁਹਾਵਾ ਜੀਉ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਬਾਣੀ ॥

Your Face is so Beautiful, and the Sound of Your Words imparts intuitive wisdom.

ਚਿਰੁ ਹੋਆ ਦੇਖੇ ਸਾਰਿੰਗਪਾਣੀ ॥

It is so long since this rainbird has had even a glimpse of water.

ਧੰਨੁ ਸੁ ਦੇਸੁ ਜਹਾ ਤੂੰ ਵਸਿਆ ਮੇਰੇ ਸਜਣ ਮੀਤ ਮੁਰਾਰੇ ਜੀਉ ॥੨॥

Blessed is that land where You dwell, O my Friend and Intimate Divine Guru. //2//

ਹਉ ਘੋਲੀ ਹਉ ਘੋਲਿ ਘੁਮਾਈ ਗੁਰ ਸਜਣ ਮੀਤ ਮੁਰਾਰੇ ਜੀਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

I am a sacrifice, I am forever a sacrifice, to my Friend and Intimate Divine Guru. //1//Pause//

ਇਕ ਘੜੀ ਨ ਮਿਲਤੇ ਤਾ ਕਲਿਜੁਗੁ ਹੋਤਾ ॥

When I could not be with You for just one moment, the Dark Age of Kali Yuga dawned for me.

ਹੁਣਿ ਕਦਿ ਮਿਲੀਐ ਪ੍ਰਿਅ ਤੁਧੁ ਭਗਵੰਤਾ ॥

When will I meet You, O my Beloved Lord?

ਮੇਹਿ ਰੈਣਿ ਨ ਵਿਹਾਵੈ ਨੀਦ ਨ ਆਵੈ ਬਿਨੁ ਦੇਖੇ ਗੁਰ ਦਰਬਾਰੇ ਜੀਉ ॥੩॥

I cannot endure the night, and sleep does not come, without the Sight of the Beloved Guru's

Court. //3//

ਹਉ ਘੋਲੀ ਜੀਉ ਘੋਲਿ ਘੁਮਾਈ ਤਿਸੁ ਸਚੇ ਗੁਰ ਦਰਬਾਰੇ ਜੀਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to that True Court of the Beloved Guru. //1//Pause//

ਭਾਗੁ ਹੋਆ ਗੁਰਿ ਸੰਤੁ ਮਿਲਾਇਆ ॥

By good fortune, I have met the Saint Guru.

ਪ੍ਰਭੁ ਅਬਿਨਾਸੀ ਘਰ ਮਹਿ ਪਾਇਆ ॥

I have found the Immortal Lord within the home of my own self.

ਸੇਵ ਕਰੀ ਪਲੁ ਚਸਾ ਨ ਵਿਛੁੜਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੁਮਾਰੇ ਜੀਉ ॥੪॥

I will now serve You forever, and I shall never be separated from You, even for an instant.

Servant Nanak is Your slave, O Beloved Master. //4//

ਹਉ ਘੋਲੀ ਜੀਉ ਘੋਲਿ ਘੁਮਾਈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੁਮਾਰੇ ਜੀਉ ॥੧॥੮॥

I am a sacrifice, my soul is a sacrifice; servant Nanak is Your slave, Lord. //Pause//1//8//

Some Shabad's composed in Raag Majh include:

Raag Maajh Tu Mera Pita Tu Hai Mera Mata - Prof. Iqbal Singh Ji

<https://www.youtube.com/watch?v=OvKQ0sUYyh0>

Here is an exercise you can try:

1. Use the above Shabad's links or search for Raag Majh Shabad's on Sikhnet website/app or on YouTube.
2. Simply listen (suniah), relax and surrender to the music; imagine that you are floating in an open space.
3. Listen to the words of the Shabad and try to understand their meaning.
4. Dive into the flow of the music and the instruments; focusing on what emotions they provoke in you.
5. Focus on the emotions you feel to be present in the composition or any other feelings (mentally, emotionally and physically) that surface.
6. While listening to the Shabad concentrate on the words and Raag Majh energy and find how the mood is reflected in your own life.
7. Lastly sing (gaviah) the Shabad and feel the energy.

When carrying out the above activity, you can either repeat each step by listening to the Shabad on repeat or listen to the Shabad every day, completing a step each time. You may wish to keep a journal of your thoughts, feelings, awareness and any revelations uncovered each time you listen. To listen (suniah) to your inner voice you need to be in a relaxed state to be able to go to a deeper level. You may find you have been subconsciously suppressing certain thoughts and feelings (mentally, emotionally and physically) and they only just surface after listening to a particular Raag. This is where the healing happens. The sound energy and vibration of the Raag and Shabad will help create a shift in your psyche instantly or gradually, as well as the energy all around you.

If you are unable to listen or read Gurbani in Raag Majh, remember a time in your life when you experienced feelings of separation. You can sing Waheguru simran using those feelings to help create the mood of Raag Majh.

Not only do the words of a Shabad bring a new awareness, singing in the correct Raag (mood) can bring a complete shift which can carry on for days and even weeks. You can submerge yourselves in this energy at any time in your life. When we can truly tap into our gaviah (singing) and suniah (listening) only then can the real healing take place.

Next month we will look at Raag Gauri, Raag Gauri Guarairee, Raag Gauri Dakhani, Raag Gauri Chaitee and Raag Gauri Bairagan.





In Sri Guru Granth Sahib ji the Vaar has been used in praise of Parmatma as well as aspects of human devotion. This third Vaar in the SGGS, starting on Ang 300, has Pauris of Guru Ram Das ji. **Note:** To explain Pauri 26 further, Guru Arjan Sahib has added Pauris 27 to 31 to this vaar.



This month we read the messages of the 5 Pauris **28 - 32**.

ਗਉੜੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ 4 ਵਾਰ ਦਾ ਭਾਵ, ਪਉੜੀ-ਵਾਰ:

28. ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਠੇਢਾ ਖਾ ਕੇ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਸਹੀ ਰਾਹ ਤੋਂ ਖੁੰਝਾ ਹੋਇਆ ਮਨੁੱਖ ਬੇਅੰਤ ਪਾਪ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ, ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ ਸਦਾ ਲੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇਜ਼ਖ ਦੀ ਅੱਗ ਤੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾਵੇ ਕੌਣ?

Suffering from evil thoughts, having deviated from the path of high morals, and engaging in destructive criticism of others, such a being constantly commits untold sins and engages in quarrels with others. Who can save such a person from the fire of evil?

29. ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਬਖਸ਼ਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਝੋਰੇ ਤੇ ਕਾਮਾਦਿਕ ਵਿਕਾਰ ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਹੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਲਈ ਸਹੀ ਆਸਰਾ ਹੈ।

The being blessed by Parmatma with the kirpa of His realisation, all his desires and lustful disorders are destroyed because attaining Prabhu-realisation is the true support for life.

30. ਵਿਕਾਰੀ ਪਾਪੀ ਮਨੁੱਖ ਬੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਸਗੋਂ ਆਪਣੇ ਮੰਦ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਆਪ ਦੁੱਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

A depraved sinful person cannot do any harm to the gurmukh devotee; rather such a person's evil deeds are the cause of his own suffering.

31. ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੰਤ ਜਨ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਸੇਭਾ ਪਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਵੈਰ ਬਣਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕਦੇ ਸੁਖੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਨਿਰਵੈਰ ਨਾਲ ਵੈਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਹੰਕਾਰ ਤੇ ਬੀਰਖਾ ਦੀ ਅੱਗ ਵਿਚ ਸੜਦੇ ਹਨ। ਅਜੇਹੇ ਮਨੁੱਖ ਮੁਢੋਂ ਵੱਢੇ ਹੋਏ ਰੁੱਖ ਵਾਂਗ ਹਨ ਜਿਸ ਦੇ ਟਾਹਣੇ ਆਪੇ ਸੁੱਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੇਖੀਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਗੁਣ ਮੈਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

Saints who serve Parmatma enjoy glory in the whole world, but people who make enmity with them are never at peace, they develop enmity with peaceful beings and they burn in the fire of hatred and ego. Such people are like a tree cut down from its roots, whose branches gradually wither by themselves. No virtues flourish in such discontented people.

32. ਮਨਮੁਖ ਮਾਇਆਧਾਰੀ ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਾ ਆਦਿਕ ਵਿਚ ਉਮਰ ਅਜ਼ਾਈ ਗੁਜ਼ਾਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਅਹੰਕਾਰ ਦੇ ਕਾਰਨ ਆਂਢ ਗੁਆਂਢ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਝਗੜਾ ਖੜਾ ਕਰੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਆਖਰ ਇਹ ਲੂਣਹਰਾਮੀ ਲੋਕ ਪਰਲੋਕ ਦੇਵੇਂ ਗਵਾ ਕੇ ਏਥੋਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

A self-centred (manmukh) person attached to materialistic gains (mayadhari) spends his life in blasphemous outbursts, no doubt prompted by his ego; such a person is frequently found in quarrelsome situations with his neighbours. In the end, such unfortunate people leave here having lost both the opportunity of attaining Datta in this creation and the next.

ॐॐॐॐॐ



GURDWARA EDUCATION PROGRAMME



Punjabi Regular Classes

Tuesday	6:30pm – 7:00pm	First Floor Classrooms, New Building
Sunday – 1 st Session	9:30am – 11:00am	
Sunday – 2 nd Session	11:15am – 12:45pm	

Punjabi GCSE

Sunday	11:00am – 1:00pm	First Floor Classrooms, New Building
--------	------------------	--------------------------------------

Punjabi 'A' Level

Sunday	9:00am-11:00am	Library - New Building
--------	----------------	------------------------

Punjabi for Adults

Saturday	9:00am – 10:30am	First Floor Classrooms, New Building
----------	------------------	--------------------------------------

English for Adults (ESOL)

Tuesday	10:00am – 12:10pm	First Floor Classrooms, New Building
Wednesday	10:00am – 12:10pm	

Religious Education for the Young (4 - 6 year olds)

Sunday	1:00pm – 2:00pm	First Floor Classrooms, New Building
--------	-----------------	--------------------------------------

Computer Training

Tuesday, Wednesday, Thursday	10:00am – 2:00pm	Library, New Building
------------------------------	------------------	-----------------------

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Hounslow

Seeking
VOLUNTEERS
To Help Staff The
Wellbeing Desk

- Signpost resources
- Promote good health
- Help the community
- **NO EXPERIENCE REQUIRED**
- **FLEXIBLE ROTA**
- **MAKE NEW FRIENDS**
- All welcome
- Full training given
- Welcoming team

To find out more just email: wellbeing@sgss.org

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Hounslow
SURGERY

Physiotherapy & Occupational Therapy
Every Sunday 11:00am-1:00pm

Physiotherapy

- Pain management
- Muscle weakness
- Joint movements
- Strengthening Exercises
- Walking Aids assessment
- Back problems – support & advice

Occupational Therapy

- Support & advice
- Supporting children with disabilities
 - Parenting advice
 - Mental Health
 - Increasing independence in Washing, Dressing, Cooking post stroke/injury/surgery
 - Upper body movements & Hand functions



For further information & bookings, contact
Charan 07400 432 744
therapysewa@gmail.com

Youth Kirtan Darbaar

EVERY FRIDAY

6:30pm - 8:00pm

📍 Gurdwara Sri Guru Singh Sabha
Alice Way, Hounslow TW3 3UA

📷 @hounslowkirtandarbaar

Scan The QR Code &
Follow Our Instagram
For More Updates



*Chips & Beans Served For Langar
Please Attend With Family And Friends*

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha Hounslow
SURGERY

Immigration Advice Surgery
Every Tuesday 11:00am-1:00pm



UK Visas and
Immigration

For further information & bookings, contact
Gurdwara Office

Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Hounslow

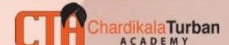
**Dastaar
Tying Classes**

**Every Sunday
12-2pm**

@

Sri Guru Singh Sabha Hounslow
Alice Way, Hounslow TW3 3UD

For info, contact:
Jasinder Singh 07771 580865 / Inderpal Singh 07595 931644



Email: info@turbanacademy.com
www.turbanacademy.com



Local Councillors' Surgery
Every 3rd Sunday, 10 - 11am



Cllr Afzaal Kiani



Cllr Samia Chaudhary



Cllr Farhaan Rehman



**London Borough
of Hounslow**

Hounslow Heath Ward

SIKH ASSISTED MARRIAGES

Participants must be registered on our matrimonial database to benefit from this service. Application forms for this service are available from the Gurdwara or can be downloaded from www.sgss.org/matrimonial. The completed application form and a passport size photograph, with a non-refundable registration fee of £50 can be paid by Cheque or Bank transfer. Please use the reference 'Matrimonial/Surname'. **Card** payments can be made in person at the Gurdwara.

Cheque: Payable to account 'Sri Guru Singh Sabha Hounslow' and posted/delivered to The Matrimonial Service, Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD

Bank Transfer: Account Name 'Sri Guru Singh Sabha Hounslow',
Sort Code 20 96 55 and Account No. 00859095.

Enquiries: In person or by telephone **(020 8814 6701)**: Monday – Sunday **10:00am – 1:00pm**

Email: matrimonial@sgss.org

All information will be strictly confidential and sincere efforts will be made to introduce interested parties. The management of the Gurdwara will not be responsible morally, legally, or otherwise, for any alleged act of negligence, omission, or commission by either of the parties concerned, nor will it be liable to any legal action.

The current list of our matrimonial partners appears below.

<i>M A L E S</i>				
<i>Ref</i>	<i>Birth Date</i>	<i>Academic Qualification</i>	<i>Current Job</i>	<i>Height</i>
3176	09-Mar-92	GCSE	Business Owner	5' 11"
3177	15-Aug-89	GCSE	Business Owner	6' 04"
3178	18-Nov-81	Diploma Information Tech and Business	Healthcare Consultant	5' 08"
3179	14-Apr-84	BA Econ and CIMA	Financial Controller	5' 09"
3180	08-Apr-94	BA Geography	Law Enforcement	5' 05"
3181	15-Dec-94	BSc Hons Quantity Surveying	Senior Cost Manager	6' 00"
3182	30-Sep-89	BA Business Marketing	Digital Marketing	5' 11"
3183	01-Mar-97	MBChB	Medical Doctor	5' 10"
3185	09-Mar-91	Gas Engineer	Gas Engineer	5' 07"
3186	03-Dec-94	BA Econ & Politics MSC Real Estate	Corporate Investments	5' 11"
3187	02-Jan-80	BA Hospitality Management	Business Owner	6' 04"
3188	03-Jan-94	Masters in Pharmacy	Lead Pharmacist /PCN Manager	5' 09"

3189	28-Apr-93	BSc Hons Computer Science	Lead Front End Engineer	5' 09"
3190	08-Jan-92	BSc Economics ATT, CTA	Corporate Tax Advisor	6' 01"
3191	30-Jul-93	BA Hospitality and Management	Business Owner	5' 09"
3192	19-Apr-92	BSc (Hons) Economics	Private Equity Director - Merchant Banker	5' 10"
3193	10-Mar-92	MBChB MRCS	Hospital Doctor	5' 09"
3194	02-Jun-79	MBChB GP	GP	5' 10"
3195	31-Jul-92	MMBS ChB	Doctor	6' 01"
3196	30-Sep-93	BSC Business & Financial Management	Civil servant	5' 11"
3197	02-Apr-87	MPHARM	Pharmacist	6' 00"
3198	08-Jun-90	Business Admin	Data Analyst	6' 02"
3199	20-Jan-94	BE Electronic & Electronics	System Planning	6' 00"
3200	05-Feb-88	B Marketing AAT	Billing Co-ordinator	6' 00"
3201	09-Nov-91	BSc Economics Chartered Accountant	Economist	6' 02"
3202	08-Jun-88	IT Diploma - Cisco	IT Support	5' 08"
3203	26-May-91	BSc Business Studies	IT Consultant	6' 02"
3204	27-May-98	BSc Civil Engineering	Business Owner	5' 11"
3205	04-Nov-93	BA Graphic Design	Graphic Designer	5' 10"
3206	08-Apr-91	BSc Economics	Risk Consultant	6' 01"
3207	24-Jan-91	Degree Civil Engineering	Senior Quantity Surveyor	6' 00"
3208	25-Apr-85	MSC - Masters in Science in Technology	IT Team Leader	5' 08"
3209	11-Jul-82	BTEC Art & Design	Retail Manager	6' 03"
3210	29-Feb-92	BA Hons	Self employed director	5' 08"
3211	04-Jul-89	Comp Tia- A+Certification	Account Executive	5' 11"
3212	20-May-87	Degree Building Surveying	Senior Associate of FCA	5' 09"
3213	18-Jun-88	Building Surveying	Chartered Surveyor	5' 07"
3214	22-Nov-82	BSc Maths	Business Analysts	6' 01"
3215	08-Nov-88	BSc Accounting	Project Manager	5' 10"
3217	01-Jun-93	MPHARM, MSC	Life Coach/Consultant	6' 00"
3218	15-Feb-95	A Levels	Project Co-ordinator	6' 00"
3219	12-Dec-80	BDS	Dentist	5' 08"
3220	02-Sep-96	MSc Investment Management	Investment Analyst	5' 10"

3221	26-Nov-89	BA	Director, Finance Bank	6' 00"
3222	05-Nov-96	MSc Material Science	Engineer	5' 09"
3223	12-Jan-95	PhD Mchem	Senior Development Chemist	6' 01"
3224	26-Mar-95	BSc conomics	Financial Analyst	5' 07"
3225	05-Sep-90	BSc Financial Economics	Contractor	5' 11"
3226	26-Jun-81	BSc Computer Information Systems	Senior IT Consultant	5' 09"
3227	13-Sep-93	PhD Medical Statistics	Medical Statistician	5' 08"
3228	04-Jan-91	MBBS	Doctor	5' 08"
3229	21-Dec-92	BSc Economics	Portfolio Manager, Hedge Fund	6' 03"
3230	18-May-95	A Levels and Diploma	Commercial Gas Engineer	5' 09"
3231	02-Jun-86	MBBS MRCGP	Doctor GP	5' 10"
3232	28-Jun-86	BEng Hons Electronic Engineering	Software Company Owner	5' 06"
3233	22-Jun-85	PhD	Director at Pharmaceutical	5' 09"
3234	24-Oct-75	Fine Art Degree	Distribution Manager	5' 11"
3235	24-Aug-94	BDS	Dentist	6' 00"
3236	13-Apr-83	BA Hons Buiness Management & Finance	Engineering	5' 11"
3237	11-Dec-90	B.Sc Hons Computer Science	Software Engineer	6' 00"
3238	31-Aug-89	BDS MSc Dental Implant Surgeon	Dentist	6' 04"
3239	18-Aug-87	MSc Sustainability & Management	Senior Partner Sales Manager	6' 02"
3240	04-Dec-95	Bsc Economics ACA Qualified Accountant	Senior Accountant	5' 06"
3241	16-Sep-94	B Eng Civil Engineerig	Principal Structural Engineering	5' 08"
3242	05-Oct-94	HND Management Studies	Administrator	6' 02"
3243	02-Oct-94	Dentist	Dentist	5' 09"
3244	06-May-91	BSc Bussiness Info Systems	Sale Purchasing Manager07985 681353	5' 09"
3245	25-Mar-85	LLB 3rd Year	Customer Service Representative BA	5' 11"
3246	23-Mar-96	MSc Neuro Develop Sciences	NHS Assistant Psychologist	5' 10"
3247	25-Dec-93	GCSE	Export Operator	5' 07"
3248	10-Mar-93	MBBS BSC HONS	GP	6' 04"

3249	06-Jun-87	Sports Science	Concierge Leisure	5' 09"
3250	18-Aug-91	MBChB, MPharm	NHS Doctor	5' 10"
3251	27-May-92	BSc (Hons), PgDip (Qualified Architect	Software Consultant	5' 09"
3252	07-Dec-96	BC Economics	Investment Performance Analyst	6' 00"
3253	05-Jul-89	MSc Financial Maths	Software Consultant	5' 10"
3254	08-Nov-98	BSc Computer Science	Software Engineer	5' 09"
3255	24-Jan-92	Masters	Management Accountant	5' 11"
3256	13-Mar-87	BSc Finance & Accounting	Financial Analyst	6' 00"
3257	29-Dec-87	BSc Banking and Finance	Business & Residential Finance	5' 10"
3258	09-Apr-98	MSc Artificial Intelligence	Machine Learning Engineer	5' 11"
3259	22-Jun-92	BSC Mathematics	Business Owner - Trucking	5' 11"
3260	17-Jun-83	BA (Hons) Architecture	Architectural Assistant	5' 10"
3261	16-Aug-91	BSc Computing and IT	Analyst	5' 08"
3262	08-Aug-96	BDS	Dentist	5' 09"
3263	19-Sep-95	BSC Economics - ACCA	Finance Consultant	5' 07"
3264	26-Mar-92	LLB Hons (Law)	Solicitor	5' 08"
3265	05-Feb-97	Degree	Finance Specialist	5' 08"
3266	21-Jan-84	BDS	Dentist	5' 11"
3267	04-Oct-89	Diploma in Hospitality	Store Manager	5' 11"
3268	25-Jun-98	Bachelors	Senior Data Scientist	5' 08"
3269	23-Oct-96	BSc Finance	Market Risk Analyst	6' 01"
3270	12-Apr-82	MA in MGMT Studies	Business Owner	5' 10"
3271	27-Oct-89	BSc Maths and Management ACCA	Accountant	5' 07"
3272	09-Apr-98	MBBS	Doctor	6' 03"
3273	14-Nov-80	B Eng MBA	Product Specialist	5' 05"
3274	01-Nov-98	Business & Accounting Diploma	Online Trading Manager	6' 03"
3275	24-Jan-91	BSc Information Systems	Technical Support Officer	5' 05"
3276	22-Oct-93	BSc Accounting & Finance	Management Accountant	5' 09"
3277	16-May-97	MSC Business & Management	Retail Manager	6' 02"
3278	18-Feb-96	BA LLB	Paralegal	5' 08"
3279	18-Mar-90	Chartered Accountant	Accountant British Gas	5' 08"
3280	11-Apr-89	BSc (Hons) Business Computing	Project Manager	5' 11"

3281	27-May-98	BSc Natural Sciences	Software Engineer	5' 11"
3282	23-Mar-88	BA Hons Finance, ACCA Chartered Accountant	Finance Manager	5' 09"
3283	24-May-77	BSc Management Studies	Cloud Technology Account Director	6' 02"
3284	11-Jan-91	Phd, BSc -Medical	Research Fellow	5' 06"
3285	31-Mar-96	B Eng (Hons) Aerospace Engineering	Flight Data Specialist	5' 11"
3286	08-Aug-79	BSC Manufacturing Engineering & Transport Manager CPC	HGV Driver	5' 10"
3287	17-Mar-93	LLB Law Degree	Mananger Facilities Management Company	6' 01"
3288	01-Aug-88	BA Hons MBA International Business	International Business	5' 11"
3289	19-Jan-94	GCSE	Business Owner	6' 01"
3290	01-Mar-90	LLB Hons DIP PFS	Financial Adviser	5' 06"

F E M A L E S

<i>Ref</i>	<i>Birth Date</i>	<i>Academic Qualification</i>	<i>Current Job</i>	<i>Height</i>
9515	06-Jan-95	BA English Honours	Director Own Business	5' 00"
9516	09-Jul-82	BA Business Studies	Civil Service	5' 00"
9517	21-Feb-86	MA MSC PHD	Government Science Lab	5' 05"
9518	28-Sep-97	MSc Information System	IT Support Analyst	5' 04"
9519	27-Sep-97	BSc LLB	Lawyer	5' 04"
9520	21-Jul-93	BA (hons) MSC	Solicitor	5' 04"
9521	19-Oct-94	MA Finance and Accounting	Finance Administration	5' 08"
9523	09-Mar-98	BSc Accounting and Finance	Accountant	5' 08"
9524	08-Dec-84	BSc Pharmaceutical Chemistry	Scientist	5' 05"
9525	06-May-96	MBBS BSC	Doctor	5' 08"
9526	07-Sep-87	BA English Lit & History	Personal Assistant	5' 03"
9527	06-Sep-94	Business Management	Beauty	5' 03"
9528	08-Jan-97	BSc Computer Science	Senior Software Engineer	5' 06"
9529	21-Oct-82	IT BA	Admin Officer	5' 02"

9530	26-May-81	BSc (Hons) , ACA Chartered Accountant	CEO	5' 04"
9531	12-Jun-84	BSc (Hons) , ACCA Chartered Accountant	Senior Financial Analyst	5' 07"
9532	27-Oct-95	M Pharm	Hospital Pharmacist	5' 02"
9533	30-Nov-92	BA Business	HR Advisor	5' 07"
9534	28-Dec-94	PhD	Doctorate Mathematics	5' 06"
9535	17-Nov-93	MSc Law	Solicitor	5' 02"
9536	24-Jan-89	BTec Travel and Tourism	PA/ Civil Servant	5' 05"
9537	21-May-84	CIPD	HR Assistant	5' 06"
9538	12-Feb-87	BSc CIPFA	Accountant	5' 03"
9539	12-Nov-92	BA Literature & Creative writing	Higher Education	5' 03"
9540	17-Feb-88	BA Law	Marine Broker	5' 02"
9541	18-Feb-88	BA Politics and Int Relations	Teacher	5' 05"
9542	04-Jan-95	BA Law - Human Rights and Social Justice	Contracts Manager	5' 01"
9543	05-Jan-88	Optometry	Optometrist	5' 06"
9544	19-Jun-95	Medicine MD Clinical Attachment	Doctor	5' 05"
9545	17-Jul-95	BSc Optom	Optometrists	5' 04"
9546	17-Jun-90	BSc Mathematics	Product Strategist in Asset Management	5' 04"
9547	02-Aug-85	BA Economins and Finance ACA	Chartered Accountant	5' 05"
9548	16-Nov-91	BDS,MSc	Dental Professional	5' 02"
9549	02-Feb-89	BSc MSc (Economics)	Civil Service	5' 10"
9550	22-Jan-87	BSc Nutrition & Dip Pharmaceutical Science	Lead Pharmacy Technician NHS	5' 03"
9551	02-Oct-90	BA Business Management	Business Owner	5' 06"
9552	10-Sep-95	BA Hons	Counsellor	5' 03"
9553	09-Jul-88	Ph.D Physics	University Lecturer	5' 05"
9554	16-Jun-96	MBBS	Hospital Doctor	5' 07"
9555	16-Sep-93	MBCh(Hons) BMEDSc	Doctor	5' 05"
9556	20-Jun-87	MBA International Management	Amazon Web Service	5' 06"
9557	14-May-91	ACA Charted Accountant	Finance Business Partner	5' 05"
9558	16-Apr-81	Degree & Masters CIMA	Accountant	5' 06"
9559	10-Feb-94	BSc Economics	Investment Banking	5' 08"
9560	31-May-86	MSc Economics	Business Owner	5' 04"
9561	15-Oct-01	BA Hons	Tax Accountant	5' 07"
9563	06-Jul-96	BSc Mathematics	Civil Service	5' 06"
9564	23-Jul-94	MBBS, MSC	Jnr Doctor	5' 06"
9565	18-Aug-93	MSc	IT Consultant	5' 05"

9566	19-Nov-95	Degree In Teaching	Primary School Teacher	5' 03"
9567	28-Jun-97	BSc Biochemistry MSc Computer Science	Software Consultant	5' 01"
9568	04-Apr-82	Masters	Local Government Officer	5' 06"
9569	19-Jul-96	BSc Hon	WEB Developer	5' 04"
9570	20-Jan-92	BSC Mathematics and Economics	Product Director	5' 07"
9571	12-Apr-97	MBBS BSc	Doctor	5' 02"
9572	21-Jun-82	BA Business Management	HR Manager	5' 04"
9573	22-Dec-91	Level 4 in Early Years	Deputy Manager in Private Nursery	5' 01"
9574	27-Nov-92	AAT Level 4	Finance Officer	5' 00"
9575	12-Nov-98	Studying for MBBS	Student	5' 03"
9576	27-Jul-99	BSC Finance	Business Analyst	5' 03"
9577	21-Oct-93	CACHE Level 3 Dip. Nursery Nurse	Early Years Educator	5' 00"
9578	30-Apr-94	MSc Business Psychology	Diversity and Inclusion Consultant	5' 00"
9579	05-Jul-92	Chartered Accountant	Senior Manager	5' 00"
9580	12-Sep-86	BA Economics	HR Business Partner	5' 01"
9581	09-Oct-93	ACCA	Senior Finance Manager	5' 07"
9582	30-Apr-94	BSc Business Management	Management Consultant	5' 02"
9584	18-Jan-96	Foundation Degree	Safety Engineer	5' 04"
9585	21-May-95	Masters - Nursing	Nurse	5' 05"
9586	24-Mar-95	BSC	School Finance Officer	5' 02"
9587	25-Mar-93	PHD Health Economics	Medical Writer	5' 04"
9588	02-Feb-94	MBBS	Medical Student	5' 06"
9589	10-Nov-85	BSc Joint Hons Human Geography with Business	Parking Appeals Officer	5' 04"
9590	13-Mar-91	MBBS BSc (Hons) MRCP(UK)	Hospital Doctor	5' 07"
9591	30-May-94	BA Politics & International Relations	Civil Servant	5' 06"
9592	21-Feb-95	BA Finance and Accounting	Working in a bank	5' 04"

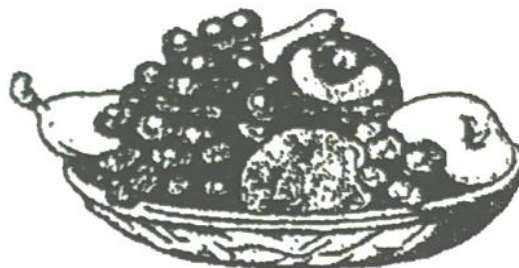

Waheguru Jee Ka Khalsa Waheguru Jee Ki Fateh


—  —

SINGH & CO VEG FRUIT LTD



Unit 89, Market Pavillion, 1 Sherrin Road,
New Spitalfield Market, Leyton, London E10 5SL
Tel: 020 8539 1166 - 020 8532 8231 - Fax: 020 8558 0470



GREEN STREET EXOTICS
10A CARLTON TERRACE
GREEN STREET
LONDON E7
TEL: 020 8503 4809